



B R E S T

Organisation / Inscription
BREST 96

BP 1996 • 29269 BREST CEDEX
Tel. (33) 98 00 96 96 • Fax (33) 98 00 96 90

Du 13 au 20 Juillet 1996
July, 13th / 20th 1996

Le rendez-vous international des bateaux et des marins
International rendez-vous for boats and mariners



B R E S T 9 6

Une grande manifestation maritime
A great maritime festival

Un authentique événement culturel
A genuine cultural event

Une fête populaire amicale et joyeuse
A friendly and joyful popular feast

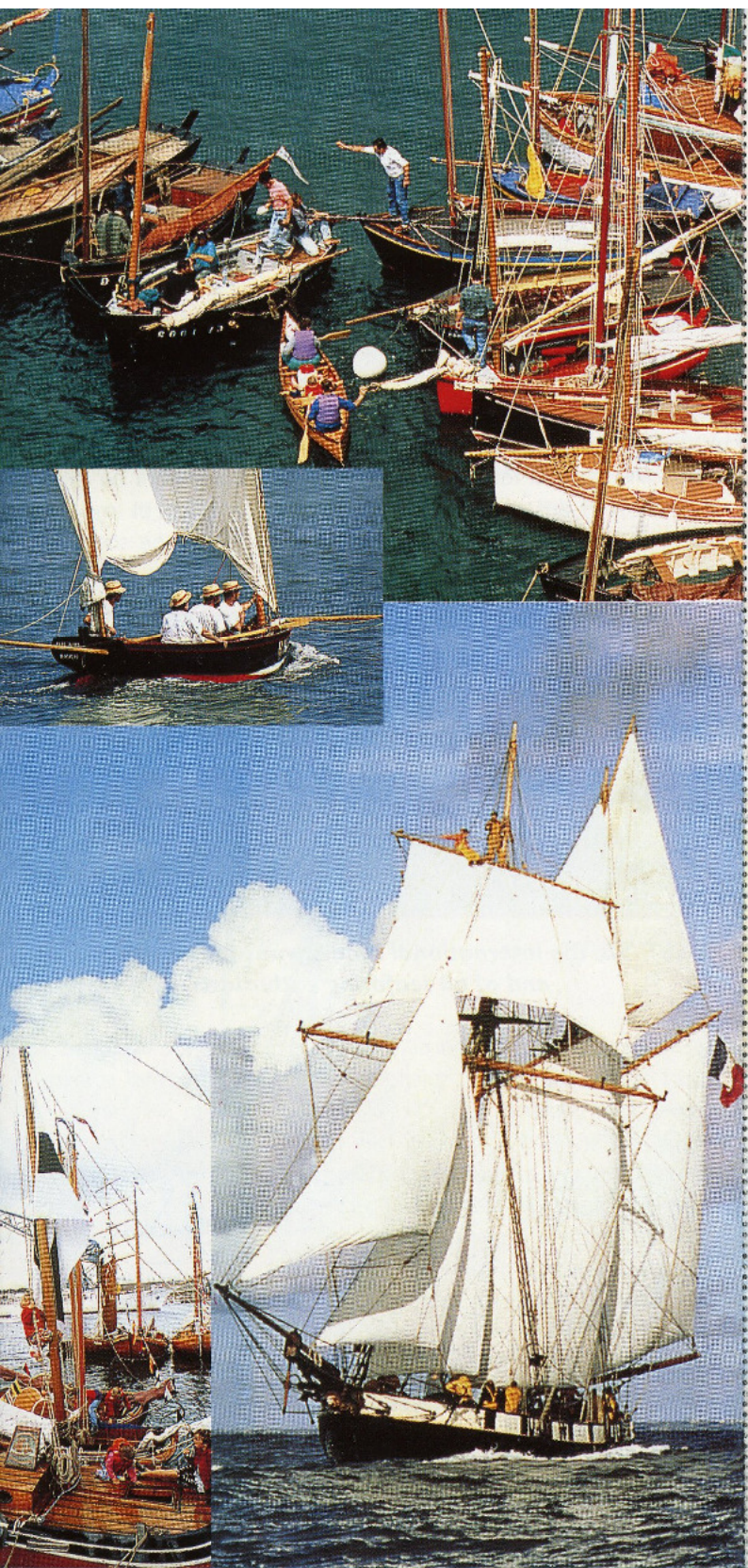
Une grande semaine de fête à la pointe de Bretagne
A whole week of fun at the tip of Brittany

Du samedi 13 au mardi 16 juillet : la fête à Brest
From Saturday 13th to Tuesday 16th July : the festival in Brest

Mercredi 17 juillet : la régata Brest-Douarnenez
Wednesday 17th July : the regatta Brest-Douarnenez

Du jeudi 18 au samedi 20 juillet : la fête à Douarnenez
From Thursday 18th to Saturday 20th : the festival in Douarnenez





Je désire participer à Brest 96 et recevoir les informations régulières concernant la fête
I would like to participate in the Brest 96 festival and to have more information concerning the programme

- ☐ Expositant • Exhibitor
☐ Musée • Museum
☐ Association • Association
☐ Maquettiste • Modelist
☐ Chantier • Shipyard
☐ Musicien • Musician

Nom
Name

Adresse
Address

Ville
Town

Code postal
Code

Nom du bateau
Name of the boat

Type
Type

Longueur
Length

Fiche d'inscription

Registration form

Pouvez-vous adresser une brochure aux personnes suivantes intéressées par la fête Brest 96
 Could you send a brochure to the following people who might be interested by the festival

Nom
Name

Adresse
Address

Brest 96

B.P. 1996

29269 Brest cedex

Tel. (33) 98 00 96 96

Fax (33) 98 00 96 90

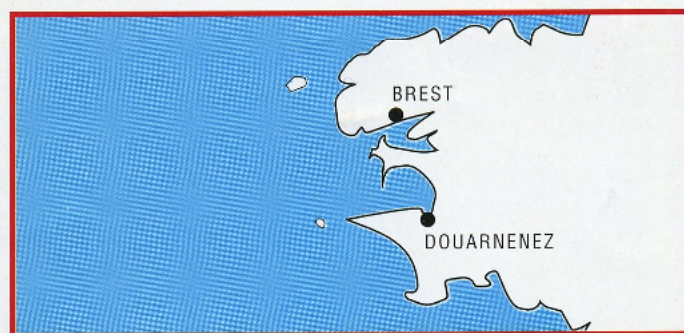


BREST 96, le rendez-vous international des bateaux, des marins et de tous les passionnés de la mer

Les ports, la ville, la rade, et toute la population de Brest vous accueillent pour une semaine exceptionnelle : de splendides flottilles, venues de tous les coins d'Europe, se sont rassemblées pour naviguer toutes voiles dehors et témoigner de la vivacité et de la diversité des traditions maritimes. Dans les bassins du port de commerce et de la Penfeld, les grandes familles de bateaux forment autant de scènes remarquables et composent un décor étonnant, comme arraché au temps.

La fête se déploie sur tout le front de mer pour le bonheur du public qui se mêle aux marins, aux équipages, à la multitude des musiciens, charpentiers et autres participants.

BREST 96 est une fête, un ensemble vivant qui respire au rythme des marées et des appareillages, un moment rare, fort et joyeux, un espace de rencontre entre la culture et les gens, une magnifique manière à vivre, à rêver.



BREST '96, the international rendez-vous for boats, mariners and of all seafaring enthusiasts

The harbours, the town, and all the population of Brest welcomes you for an exceptional week : splendid fleets, coming from all corners of Europe, have gathered, with all sail set and testify to the vivacity and diversity of the maritime heritage. In the basins of the merchant and military harbours the large groups of craft will make up so many remarkable sights and compose together an astonishing scene, a page out of history, a glimpse of the past.

The festival is spread along the whole sea front for the enjoyment of the public which mingles with the seafarers, the crews, with the crowds of musicians, carpenters and other participants.

BREST '96 is a festival, a lively gathering which breathes to the rhythm of the tides and of craft getting under way, an unusual experience, strong and enjoyable, a meeting place for people and cultures, a wonderful sensation to feel and dream about.



Crédit Agricole • Ouest-France • Le Télégramme

